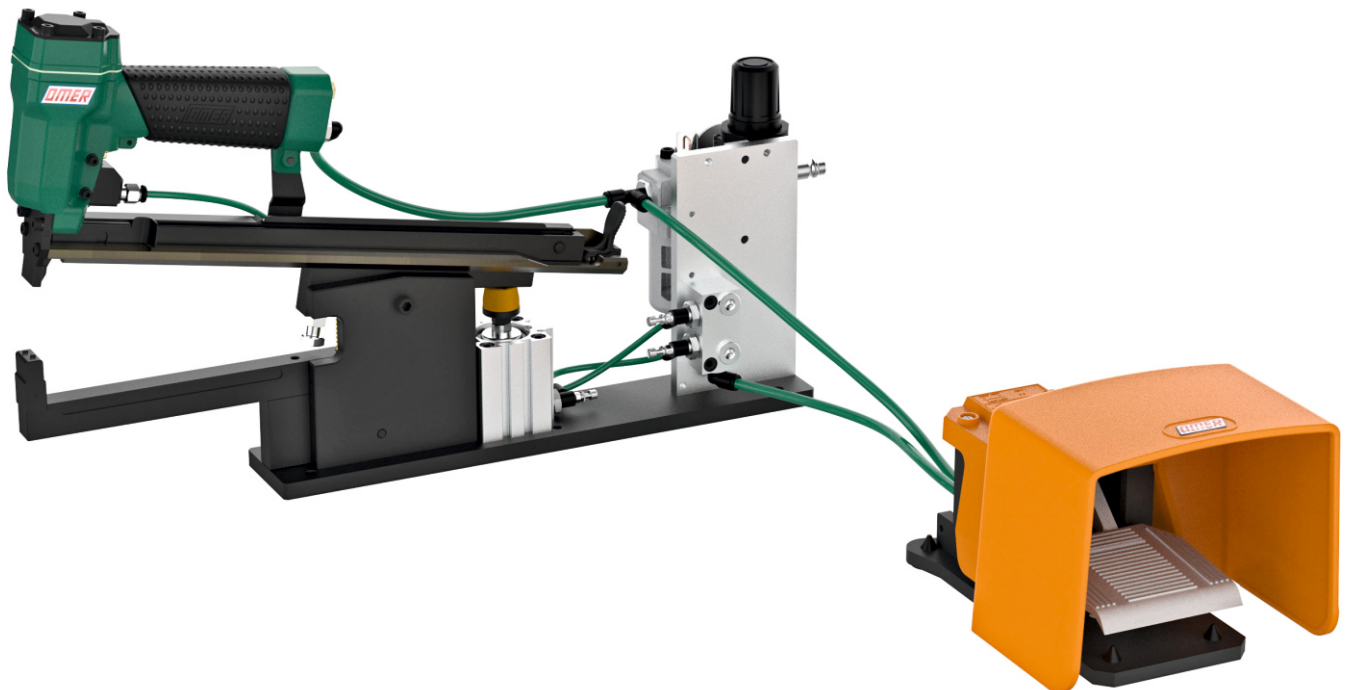
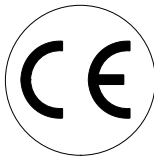


80.16 ROP-406

cod. 11560ROP-406



DIT GEREEDSCHAP
NIET MET DE HAND
VASTHOUDEN



HANDLEIDING en RESERVEONDERDELEN

BELANGRIJK: NIET VERNIETIGEN!

Lees aandachtig deze handleiding alvorens het gereedschap te gebruiken en respecteer de hierin vermelde veiligheidsnormen.

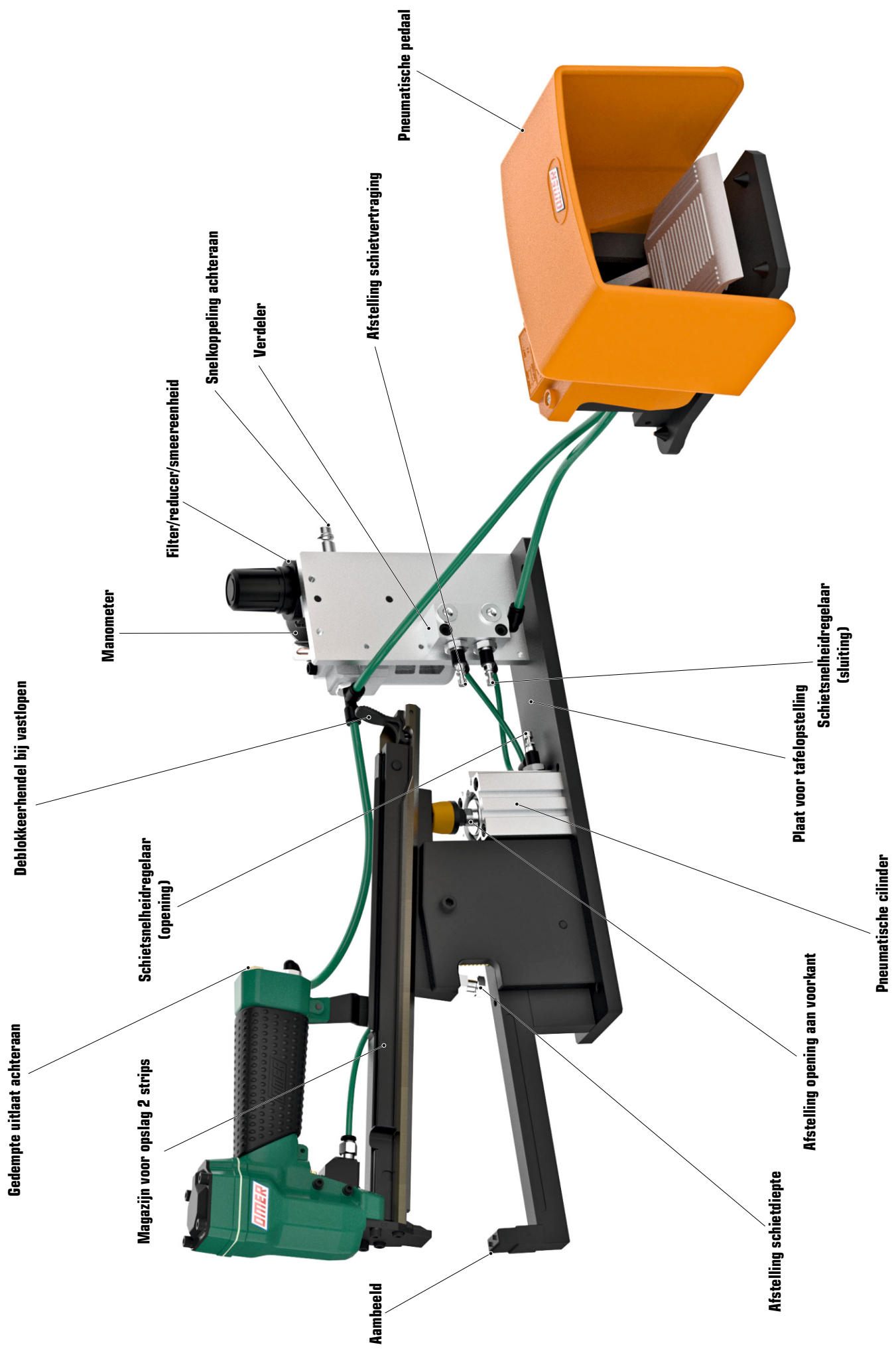
11560ROP-406_8016ROP-406_5 120523 DV

INLEIDING:

De ROP tacker - tafelmodel - is de optimale oplossing voor het bevestigen van blisters, papieren of plastic zakken, dozen, uitstalborden, enz..

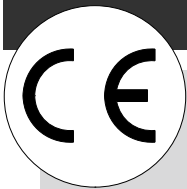
Technische kenmerken:

- Makkelijk te bevestigen op de werktafel
- Pneumatisch systeem met FRL-eenheid & manometer voor een correcte voeding
- Pedaalbediening
- Werkdruk: 5,5 ÷ 6,5 bar (80 ÷ 95 PSI)
- Wordt geladen van bovenaf
- Opslagcapaciteit: 2 strips
- Toepasbare afmetingen: 6 tot 16 mm
- Gemakkelijk te deblokken bij vastlopen
- Pneumatisch gereedschap gemakkelijk vervangbaar (eenheden geschikt voor verschillende series hechtmiddelen bv. 3G, 64, 80, 50, 65, 40, 4097)
- Mogelijke afstellingen:
 - Schietdiepte
 - Opening aan voorkant
 - Schietsnelheid
 - Schietvertraging



INDEX:

Inleiding	2
Naamgeving	3
Index	4
Verklaring van overeenstemming	5
Handleiding voor gebruik en veiligheidsnormen	5 - 7
Garantie	7
Technische kenmerken	8 - 9
Werking	10
Afstelling (achtereenvolgend uit te voeren):	
- Nietpositie	10
- Opening aan de voorzijde	11
- Schietdiepte	12
- Schietsnelheid	13
- Schietvertraging	13
Laden	14
Deblokkering bij vastlopen	15
Reserveonderdelen voor 80.16 ROC-C726 tacker	16
Reserveonderdelen voor 80.16 ROP-406	17
Pneumatisch schema	18
Accessoires – O-Ringen	19
Lijst met reserveonderdelen	20



Verklaring van overeenstemming

(Conform bijlage II deel 1 sectie A Richtlijn 2006/42/EG.)

OMER met zetel in Via Foresto, 42 – I-31058 ITALY verklaart onder haar eigen verantwoordelijkheid dat de pneumatische tacker beschreven in deze handleiding, met model, serienummer en bouwjaar vermeld op het voorblad, conform is aan de essentiële eisen inzake de veiligheid vermeld in de Richtlijn 2006/42/EG en voldoet aan de eisen van de norm UNI EN ISO 11148-13: 2018.

Susegana 25-01-2010

De wettelijke vertegenwoordiger

HANDLEIDING VOOR GEBRUIK

VOORWOORD

Deze Handleiding voor Gebruik en het bijgevoegde Gegevensblad (dat er integraal deel van uitmaakt) zijn beide opgesteld in overeenstemming met EEG-richtlijn 2006/42/EG. Beide publicaties zijn bestemd voor de gebruiker van de tacker en bevatten informatie over het gebruik van het apparaat conform de instructies van de fabrikant. Ze bevatten tevens de noodzakelijke technische gegevens voor een correct gebruik en de veiligheidsvoorschriften die door de gebruiker van de tacker strikt in acht moeten worden genomen. De Handleiding moet beschouwd worden als een integraal deel van het apparaat en moet gedurende de volledige levensduur ervan worden bewaard op een veilige plaats en kunnen worden geraadpleegd.

INLEIDING

Om een hoge betrouwbaarheid te garanderen, heeft OMER de in het fabricageproces van het gereedschap gebruikte materialen en componenten zorgvuldig uitgekozen en getest vóór de levering. De goede werking van de tacker in de tijd vereist een correct gebruik en adequaat onderhoud volgens de instructies uit deze handleiding. Alle onderdelen, verbindingstukken en bedieningsorganen zijn ontworpen en verwezenlijkt met ingebouwde beveiliging, zodat zij bestand zijn tegen ongewone belastingen, zelfs groter dan de belastingen vermeld in deze handleiding. De aangewende materialen van topkwaliteit werden bij levering, opslag en verwerking in de fabriek nauwkeurig getest op beschadiging, slijtage of slechte prestaties.

Respecteer altijd de volgende aanbevelingen:

- 1) **Gebruik of onderhoud de machine niet voordat u deze Handleiding en het bijgevoegde Gegevensblad volledig heeft gelezen en begrepen.**
- 2) **Neem in het bijzonder alle voorzorgsmaatregelen in acht die vermeld staan in sectie A - Algemene instructies en veiligheidsvoorschriften.**
- 3) **Gebruik het apparaat nooit onder andere omstandigheden of voor een ander doel dan aangegeven in de handleiding. OMER Spa kan niet aansprakelijk worden gesteld voor storingen, defecten of schade die te wijten zijn aan het niet naleven van deze regels.**

Sectie A

Algemene instructies en veiligheidsvoorschriften van de tacker

A.1- Werkomstandigheden zoals voorgeschreven door de fabrikant

De tacker moet goed bevestigd worden op een werkvlak. Er moet een persluchttoevoersysteem gebruikt worden dat voldoet aan de eisen beschreven in de sectie B van deze handleiding. De werkdruk moet overeenkomen met de druk vermeld in de paragraaf "TECHNISCHE KENMERKEN" van deze handleiding. De tacker is ontworpen voor het bevestigen van metalen hechtmiddelen op zachte materialen (papier, karton, PVC, multiplex, enz.) en kan niet gebruikt worden op harde materialen zoals cement, metaal, tegels, enz. Het is altijd noodzakelijk alle voorzorgsmaatregelen te nemen om het risico van verwonding van de bediener of van andere personen in de werkzone te beperken:

- bescherm uw ogen tegen stof of mogelijke gevaren ten gevolge van de metalen hechtmiddelen door gebruik van een gehomologeerde veiligheidsbril;
- vermijd oorletsels door gebruik van een koptelefoon.

A.2 - Veiligheidsmaatregelen

Vergeet nooit dat de tacker gevaarlijk kan zijn en speel er dus nooit mee. ♦ Druk niet op de bedieningshendel wanneer u de tacker aansluit op het persluchttoevoersysteem. ♦ Verwijder, blokkeer of knoei nooit met de veiligheidspal, op geen enkele manier. ♦ Sta niet toe dat kinderen of ongeschoolde personen het apparaat hanteren. ♦ Sluit de tacker nooit aan op andere voedingsbronnen dan perslucht. Gas onder hoge druk (propan, acetyleen, zuurstof, enz.) is zeer gevaarlijk en kan het pistool laten ontploffen. ♦ Gebruik de tacker nooit voor een ander doeleinde dan waarvoor hij bestemd is. ♦ Gebruik het apparaat nooit in de buurt van vluchtig ontvlambaar materiaal zoals benzine, oplosmiddelen, verf of gas. ♦ Voed de tacker nooit met een luchtdruk die verschilt van de waarde vermeld in de tabel op het Gegevensblad. ♦ Schiet nooit nieten/nagels op eerder aanwezige nieten/nagels. ♦ Schiet niet te dicht tegen de rand van de te bevestigen materiaalstukken: gevaarlijke splinters zouden dan kunnen losschieten. ♦ Vervang de originele inlaatkoppeling niet door een type dat perslucht kan vasthouden binnenin het apparaat na loskoppeling van het persluchttoevoersysteem.

A3 - Loskoppeling van de voeding

De machine moet worden losgekoppeld van het persluchttoevoersysteem wanneer:

- ◆ de machine niet in gebruik is.
- ◆ u de werkruimte verlaat en onbewaakt achterlaat, zelfs voor enkele minuten.
- ◆ de tacker is vastgelopen;
- ◆ de tacker een onderhouds- of herstellingsbeurt moet ondergaan.

Sectie B

Persluchttoevoersysteem

B.1 - Voorwoord

De optimale prestaties van tackers en hun levensduur hangen voornamelijk af van het persluchttoevoersysteem: een correct gedimensioneerd systeem, opgebouwd uit kwaliteitscomponenten en de regelmatige uitvoering van onderhoudsbeurten garanderen optimale prestaties van de aangesloten pneumatische tackers.

B.2 - Ontwerp van het persluchttoevoersysteem

Het systeem moet rekening houden met de volgende factoren:

- ◆ Het vermogen van de luchtcompressor moet voldoen aan de eisen, zowel met betrekking tot de druk als tot het geleverde luchtdebiet. Denk eraan dat drukvallen optreden langs de leiding ten gevolge van belastingsverliezen door smoorkleppen, uitlaten, enz;
- ◆ De hoofdleiding moet voldoende groot zijn voor het type en het aantal aangesloten gebruikspunten. Vermijd zoveel mogelijk het gebruik van smoorkleppen, ellebogen of andere wijzen om de stroming te onderbreken die kunnen bijdragen tot drukverlies langs de leiding. De leiding moet een lichte helling hebben om condens, die zich onvermijdelijk vormt, af te voeren;
- ◆ De vorm van de aftakleiding met kraan en condenspot moet de doorgang van condenswater uit de serviceleiding verhinderen;
- ◆ De regelunit met kraan bestaat uit een combinatie van filter-stoomafsluiter, een drukregelaar met manometer en een microspray-smeerapparaat;

OPMERKING: Snelkoppelingen worden gebruikt voor aansluiting op het persluchtnet. De mannelijke adapter moet zodanig worden gemonteerd op de tacker dat er geen perslucht in achterblijft na de loskoppeling van het apparaat van het voedingsnet.

B.3 - Onderhoud

Controleer regelmatig de correcte werking van de drukregeleenheid en het oliedrukniveau in het smeerapparaat; vul indien nodig bij met olie voor pneumatisch gereedschap. Een goede werking van de tacker vereist vooral de constante smering van de bewegende delen, wat alleen door het microspray-smeerapparaat kan worden verzekerd. Dreneer regelmatig (dagelijks) het condenswater uit de leidingen en filterbak, want dit is schadelijk voor de tacker. Reinig wekelijks de filter van de regeleenheid.

Sectie C

Informatie over het gebruik van de tacker

C.1 - Prestaties van de tacker

Het is belangrijk dat de machine alleen wordt gebruikt voor het doel waarvoor zij is ontworpen en dat er op geen enkele wijze mee wordt geknoeid. Alvorens de machine te gebruiken, moet u controleren dat er geen luchtlekken aanwezig zijn, dat alle onderdelen naar behoren werken en vooral dat het beveiligingssysteem perfect werkt. Zorg er ook voor dat de machine schoon en gesmeerd is.

C.2 - Werkdruk

De tacker moet altijd worden gevoed met een werkdruk gelegen binnen het bereik vermeld in de tabel van het Gegevensblad. Een hogere druk dan de door de fabrikant voorgestelde werkdruk verhoogt de belasting op het apparaat en daardoor ook de slijtage van bepaalde onderdelen. Wanneer echter de gebruikte druk lager is dan de in de tabel vermelde waarde, kunnen de correcte prestaties niet meer worden gegarandeerd. Voor een goede werking en een lange levensduur moet de werkdruk van het pistool altijd de laagst mogelijke waarde aannemen waarbij volledige penetratie van de nieten of nagels wordt verzekerd. Als na het schieten het hechtmiddel niet volledig door het materiaal is doorgedrongen, verhoog dan de druk telkens met 0,5 bar en controleer het resultaat. Verminder bij een te diepe penetratie de druk telkens met 0,5 bar tot de vereiste penetratiegraad is bereikt. Het is ten strengste verboden het pistool te voorzien van gas onder hoge druk, zoals zuurstof-, koolzuurgas of andere gassen in flessen: het pistool zou kunnen exploderen en ernstige schade en verwondingen kunnen veroorzaken.

C.3 - Bedieningshendel en veiligheidspal

Dit zijn uiterst belangrijke onderdelen voor de veiligheid die steeds perfect moeten werken. Met de veiligheidspal mag nooit worden geknoeid of hij mag nooit worden verwijderd of geblokkeerd op zulke wijze dat het doel waarvoor hij is ontworpen wordt tenietgedaan.

C.4 - Laden van het gereedschap

Het is een veilige gewoonte om het pistool los te koppelen van de persluchtleiding alvorens het te laden, om ongevallen te vermijden. Indien het pistool niet van de netvoeding is losgekoppeld, moet het met uiterste voorzichtigheid worden gehanteerd: dit kan immers zeer gevaarlijke ongelukken veroorzaken.

C.5 - Deblokkering bij vastlopen

Als het pistool vastloopt, koppel het dan los van de persluchtleiding en maak het magazijn leeg, reinig de kop, het magazijn en alle andere onderdelen die ermee verbonden zijn. Als het apparaat te vaak vastloopt, raadpleeg dan een gespecialiseerd servicecentrum.

OPMERKING: Om vastlopen, breuken of vroegtijdige slijtage te voorkomen, mogen uitsluitend nieten of nagels van het voor elk model aangegeven type worden gebruikt. De afmetingen en de kwaliteit van de OMER-nieten en -nagels zijn ideaal voor deze nietapparaten en garanderen dus topprestaties en een lange levensduur. De firma OMER Spa is niet aansprakelijk voor schade aan het apparaat ten gevolge van het gebruik van niet- of nageltypes die niet geschikt zijn voor het model.

Section D

Informatie over onderhoud en herstelling

D.1 - Instructies voor onderhoud

Om de veiligheid en betrouwbaarheid van de OMER tackers te garanderen, moeten onderhoud en herstellingen uitgevoerd worden door vakpersoneel met gebruik van uitsluitend originele OMER reserveonderdelen. Als u onregelmatigheden in de werking van de machine vaststelt, moet u het werk onmiddellijk onderbreken, de machine onmiddellijk loskoppelen van het persluchttoevoersysteem en het magazijn leegmaken. Sluit de machine pas weer aan op de persluchtleiding als zij in een perfecte staat van onderhoud verkeert.

D.2 - Routinematig onderhoud

Alvorens de tacker op het persluchtsysteem aan te sluiten, moet u altijd controleren of de bedieningshendel en veiligheidspal perfect werken. Gebruik de machine nooit als deze veiligheidsvoorzieningen niet perfect werken. Als er geen microspray-smeertoestel op het systeem is aangesloten, voeg dan enkele druppels olie voor pneumatisch gereedschap toe via de luchttoevoerkoppeling. Gebruik nooit gasolie, kerosine of reinigingsolie. Controleer alvorens de werkzaamheden aan te vatten de perfecte luchtdichtheid van het pistool. Indien lekken worden vastgesteld moet het apparaat vóór gebruik grondig worden gecontroleerd. Reinig dagelijks m.b.v. een luchtstraal en na beëindiging van de werkzaamheden het magazijn, alle bewegende onderdelen en alle punten binnen in het pistool waar zich vuil kan afzetten. Reinig het pistool niet met oplosmiddelen, omdat dit de verf en sommige interne onderdelen kan beschadigen. Dompel het pistool niet onder in water of andere vloeistoffen.

D.3 - Inspectiebeurten en herstelling

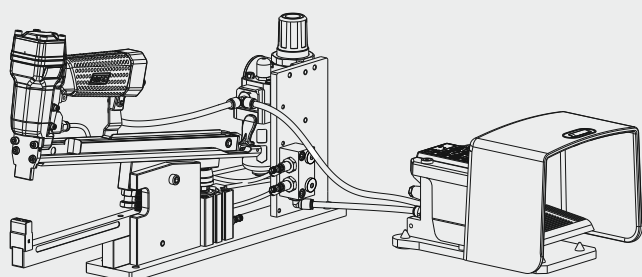
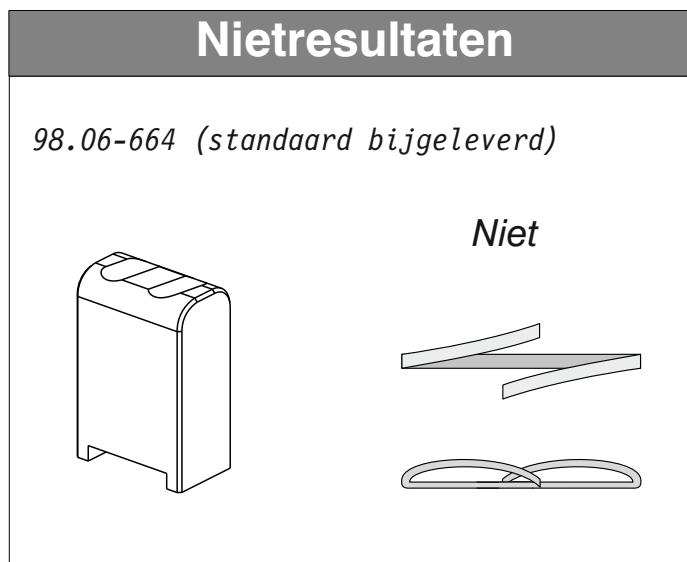
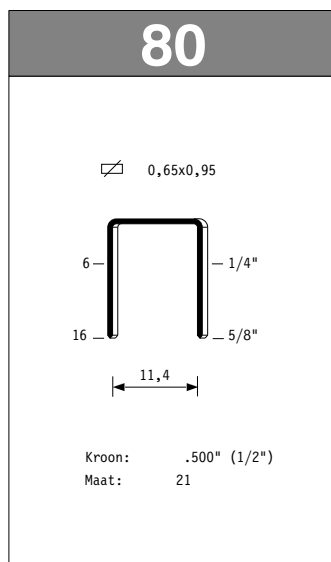
Inspecteer de binnenkant van de tacker regelmatig om de staat van de aan slijtage onderhevige onderdelen te controleren. Draai daartoe de kopschroeven los met de bijgeleverde inbussleutel, open het pistool en verwijder de verschillende onderdelen. Controleer aandachtig de staat van de O-ringen en rubberen onderdelen. Vervang de versleten onderdelen door originele OMER reserveonderdelen. Smeer de O-ringen en de bewegende delen met een dun laagje vet voor pneumatisch gereedschap. Reinig de bronzen geluiddemper (indien aanwezig) door hem enkele minuten onder te dompelen in een oplosmiddel en hem vervolgens met een persluchtstraal droog te blazen.

Controleer de staat van de schokdemper: vervang hem als hij tekens van slijtage of defecten vertoont. Dit is uiterst belangrijk voor de veiligheid van het pistool en dus ook voor de bediener. Controleer tot slot de staat/slijtage van het achterbladeinde. Voor een achterblad met schroefdraad moet bij vervanging het nieuwe achterblad worden vastgeschroefd op de zuiger met gebruik van een middelsterke schroefdraadremmende vloeistof. Sommige modellen hebben een servoventiel in de kop, gemonteerd in de zitting. Om dit te verwijderen, controleert u de positie van de referentie-inkepingen in de messing bus en in de kop. Wanneer u de servoventiel-bus terugplaatst, moet u ervoor zorgen dat de inkeping ervan uitgelijnd is met de inkeping op de kop. Was de O-ringen en andere rubberen onderdelen nooit met oplosmiddelen, gasolie, kerosine, enz.

GARANTIE

OMER spa verbindt zich ertoe om kosteloos en gedurende de volledige levensduur van het apparaat de onderdelen te vervangen die naar het oordeel van de technici van de fabrikant materiaal- of fabricagefouten vertonen. De onderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage als gevolg van gebruik (schokdemper, achterblad, enz.) worden niet vervangen onder garantie. Deze garantie vervalt als er afwijkingen of breuken worden geconstateerd die niet werden veroorzaakt door fabricagefouten, maar die kunnen worden toegeschreven aan oneigenlijk gebruik van het gereedschap zonder naleving van de door de fabrikant aangegeven normen. Eventuele transportkosten zijn altijd voor rekening van de klant.

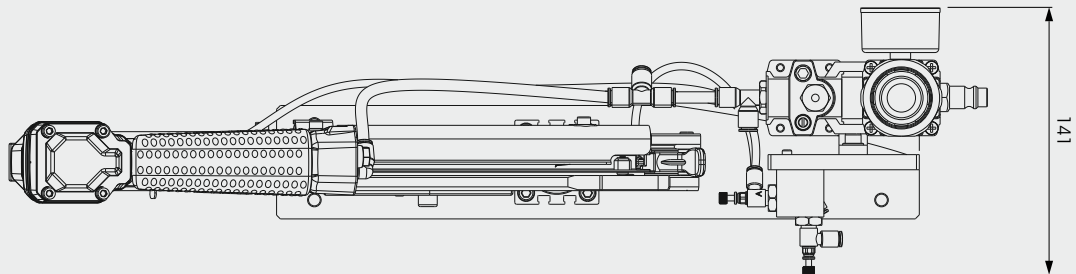
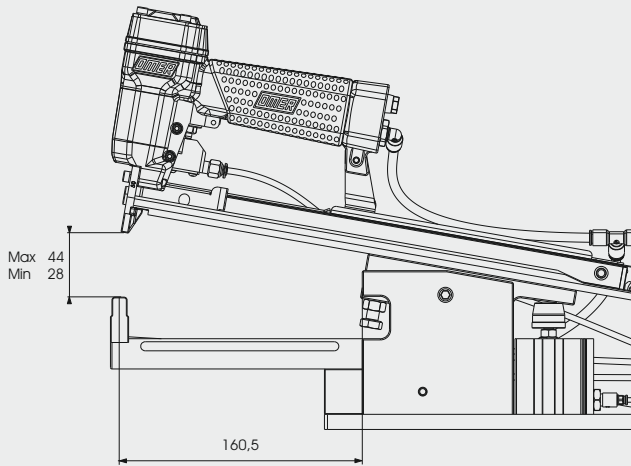
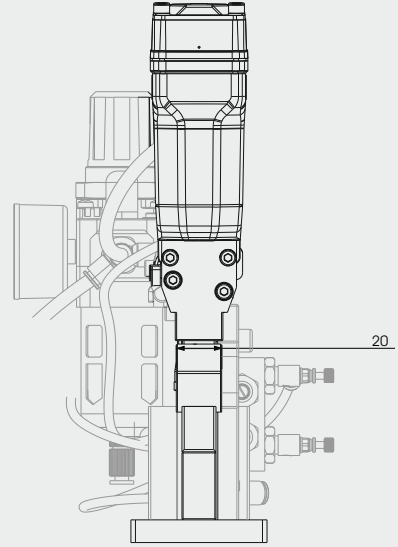
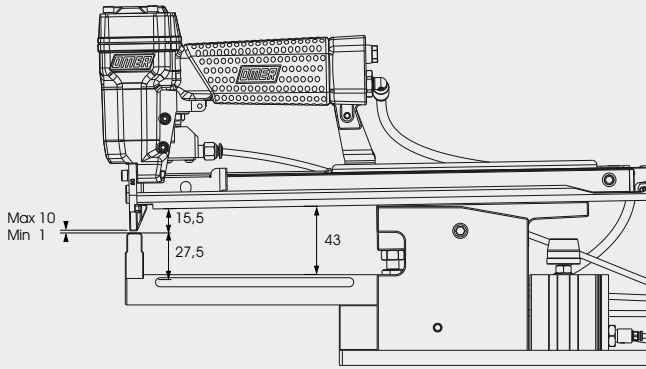
Bruikbare nietseries:



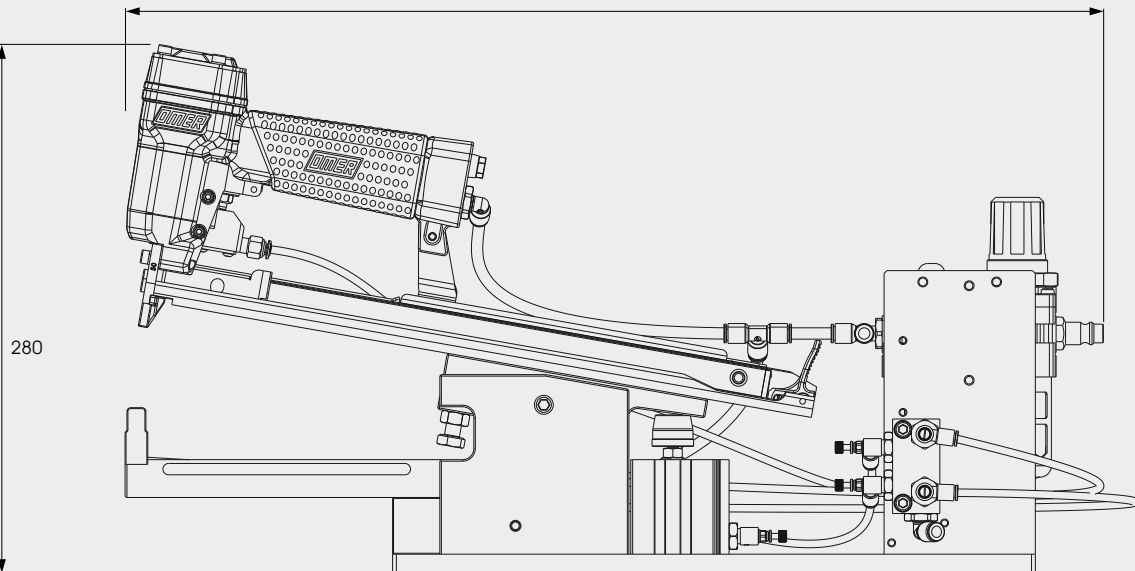
Bruikbare lengten mm	6 ÷ 16
Bruikbare lengten inch	1/4" ÷ 5/8"
Magazijncapaciteit: aantal nieten	270
Werkdruk bar	5,5 ÷ 6,5
Werkdruk psi	80 ÷ 95
Luchtverbruik liter/schot	1,60
Luchtverbruik ft ³ /schot	0,056
Gewicht kg	7,77
Gewicht lbs	17,13
Geluidsdruk bij werkstation	75 dB(A)
Uitgezonden geluidsvermogen	80 dB(A)

Technische kenmerken

*alle afmetingen zijn in mm



518



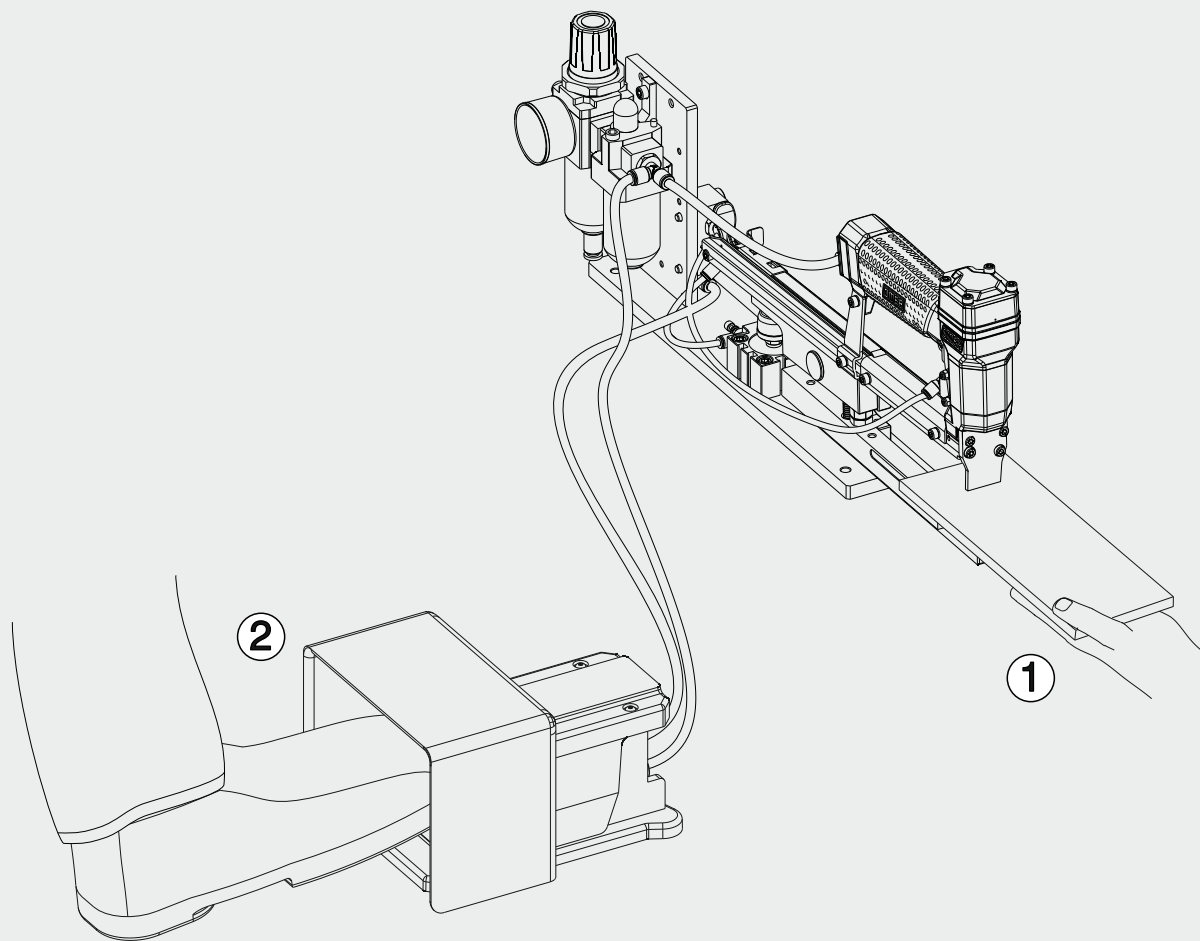
Werking van het gereedschap:



Alvorens het toestel te gebruiken, dient u zich ervan te vergewissen dat alle nodige afstellingen voor een correct en veilig gebruik zijn uitgevoerd.

1 - Plaats het te bevestigen materiaal.

2 - Druk op het pedaal om de tracker te activeren.



Afstelling van de opening aan de voorzijde

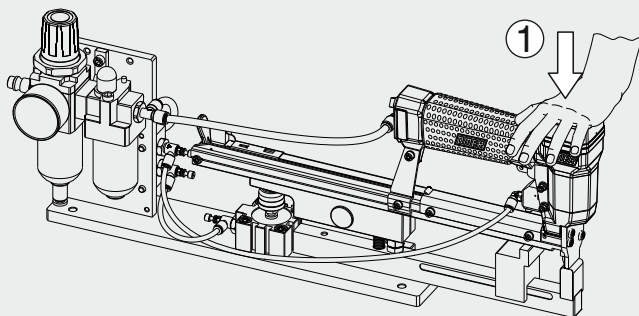
Stel de opening aan de voorzijde correct af zodat u het te nieten materiaal er vlot kunt insteken.



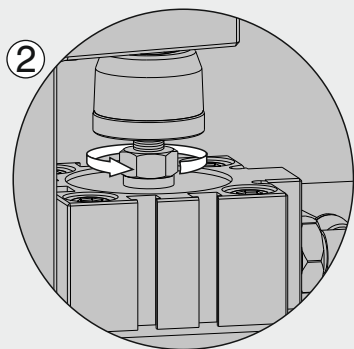
Ontkoppel de luchttoevoer alvorens de afstelling uit te voeren.



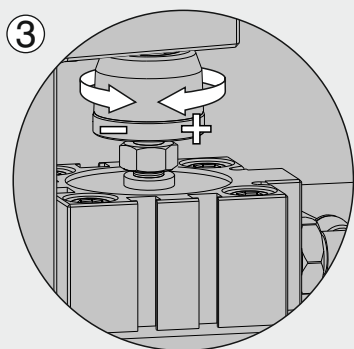
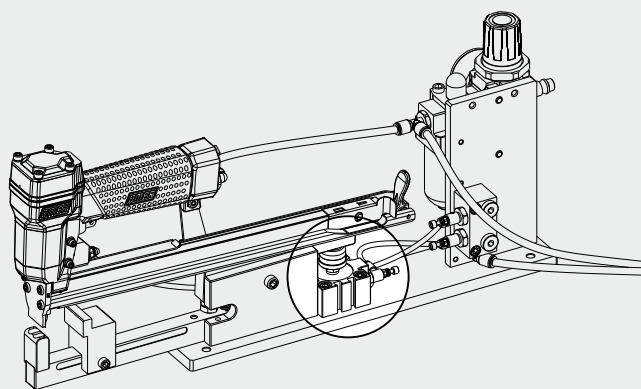
max 44 mm
min 28 mm



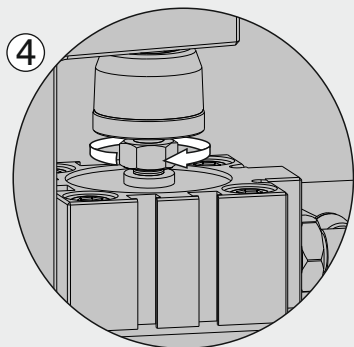
1 - Houd de kop van de tacker ingedrukt om toegang te krijgen tot de pneumatische cilinder en de stootrand.



2 - Draai de moer los.



3 - Schroef de stootbumper vast/los om de opening te vergroten/verkleinen.



4 - Draai de moer vast.



Om veiligheidsredenen is het belangrijk dat de opening slechts ietsje breder is dan het te nieten materiaal.

Afstelling van de schietdiepte

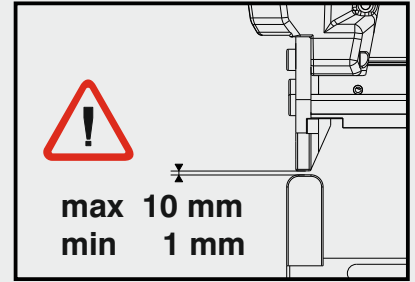
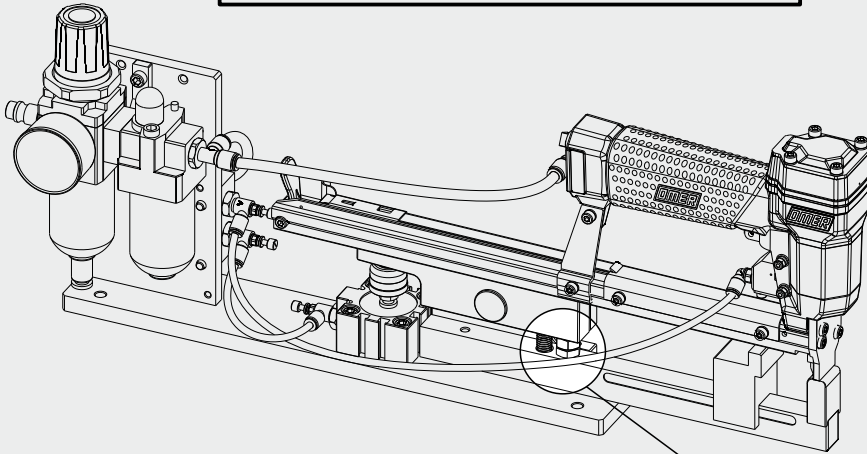
Om te voorkomen dat het te nieten materiaal wordt afgevlakt/beschadigd, is het mogelijk de klinkdiepte aan te passen door afstelling van de eindschroef.



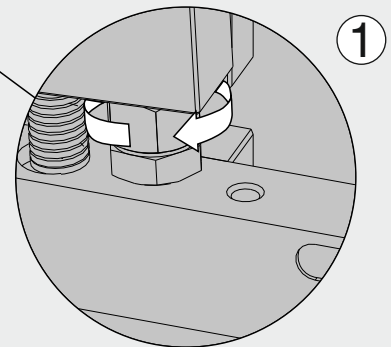
Ontkoppel de luchttoevoer alvorens de afstelling uit te voeren.



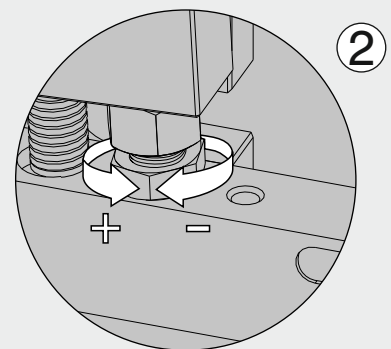
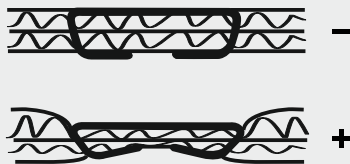
max 10 mm
min 1 mm



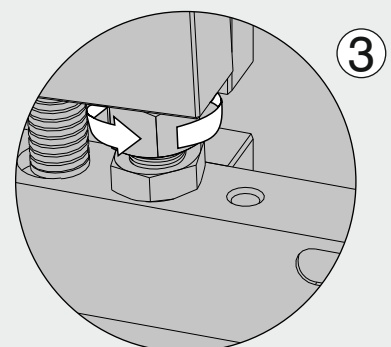
1 - Draai de borgmoer van de eindschroef los.



2 - Draai de eindschroef vast/los om de schietdiepte aan te passen.



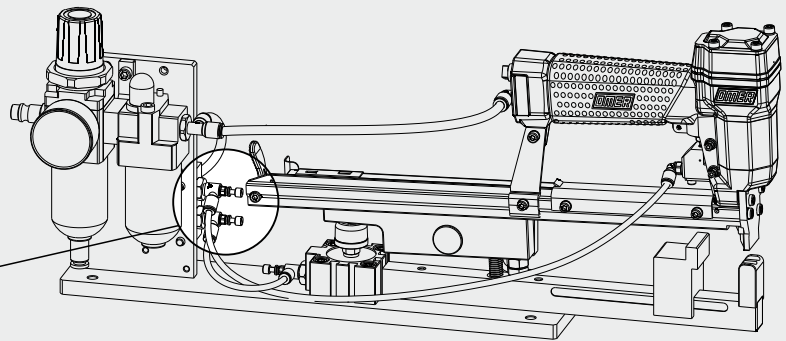
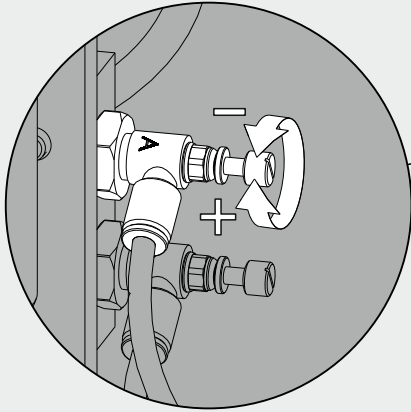
3 - Draai de borgmoer vast.



Afstelling van de schietvertraging

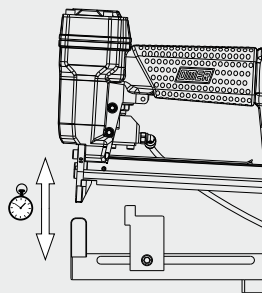
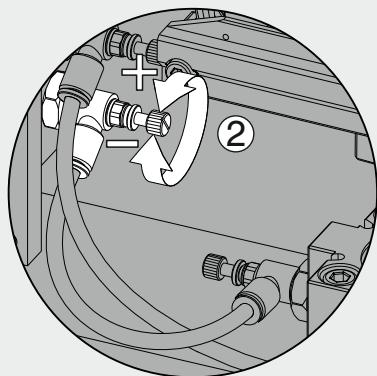
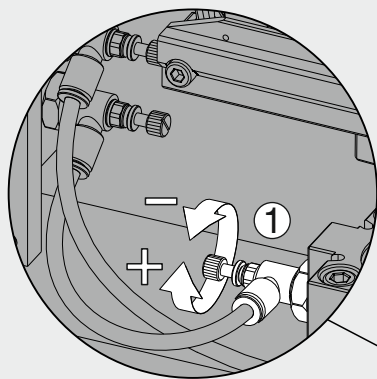
De afstelling van de schietvertraging is des te noodzakelijker naarmate de opening aan de voorzijde van het gereedschap breder is, omdat u de tacker de tijd moet geven om het materiaal te blokkeren alvorens te schieten.

- +** vertraging schieten
- vervroeging schieten

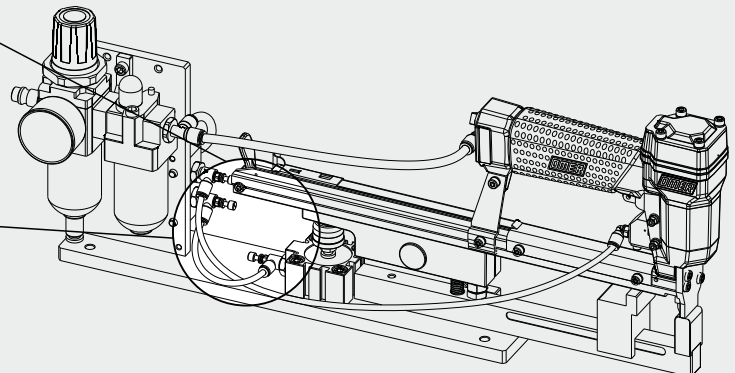


Afstelling van de schietsnelheid

Met deze afstelling kunt u de meest comfortabele werksnelheid kiezen. Een te hoge snelheid – die herkenbaar is door plotse bewegingen van de tacker - kan leiden tot vroegtijdige slijtage van het gereedschap.



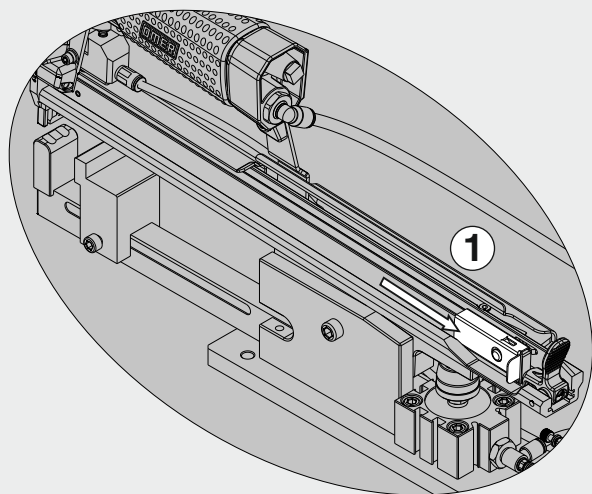
- 1** **+** vermeerdering sluitsnelheid
- vermindering sluitsnelheid
- 2** **+** vermeerdering openingsnelheid
- vermindering openingsnelheid



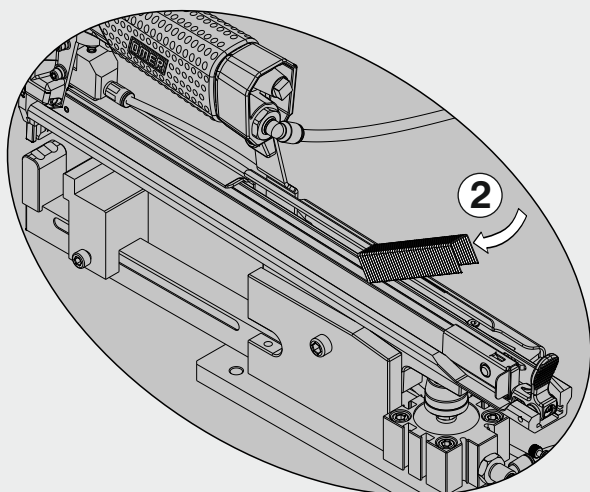
Laden



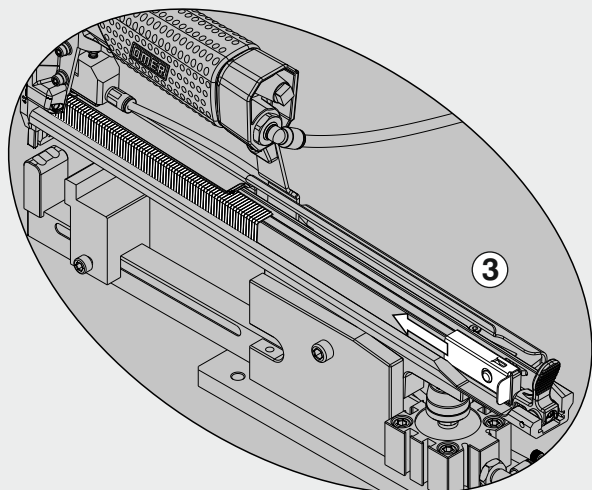
Druk tijdens het laden NOOIT op het pedaal, om te voorkomen dat het apparaat wordt geactiveerd.



1 - Breng de duwer naar achter en blokkeer hem in de aanslagpositie op de achterkant van het gereedschap, hierdoor wordt de beweegbare pal geopend.



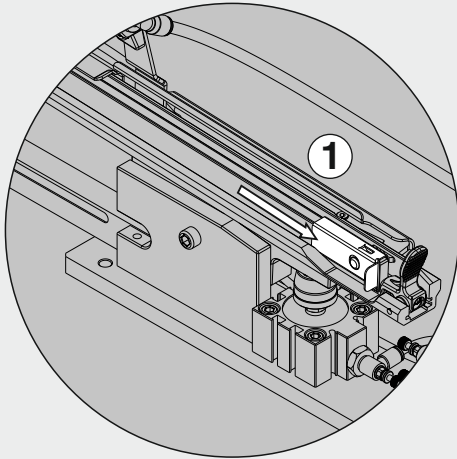
2 - Laad de nietsen.



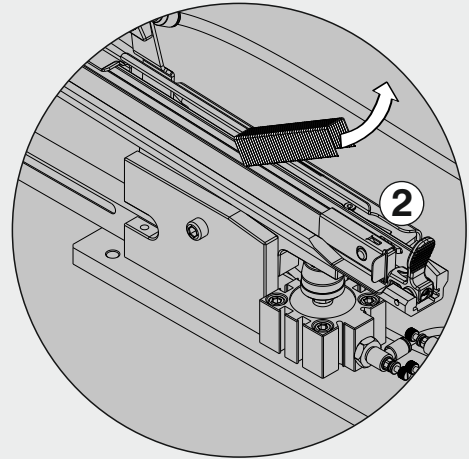
3 - Laat de schuifknop los.

Deblokkering bij vastlopen

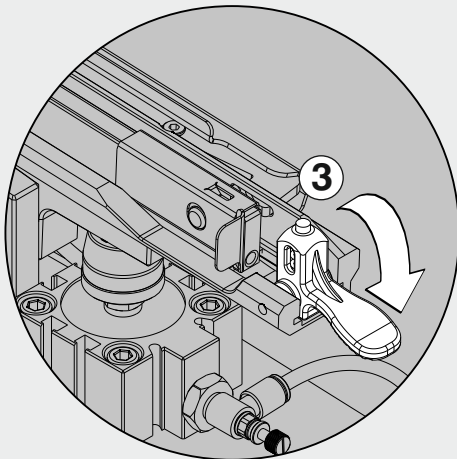
Ga als volgt te werk bij blokkering:



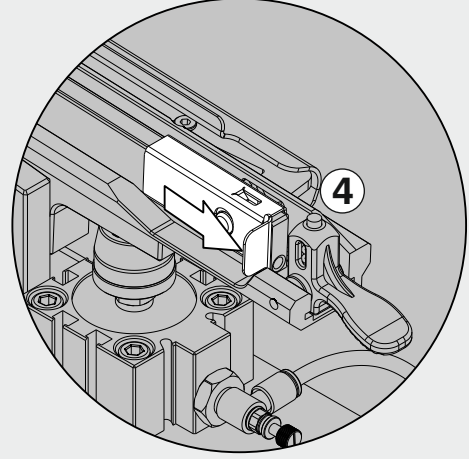
1 - Trek de duwer helemaal naar achter en blokkeer hem.



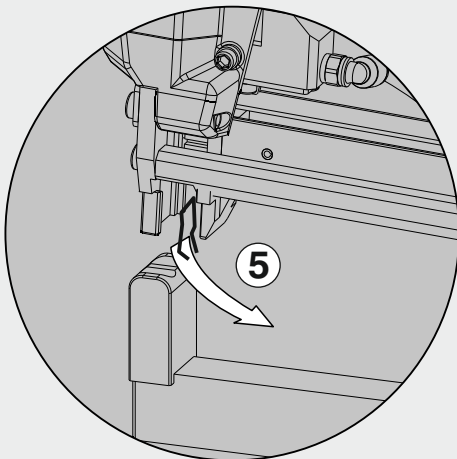
2 - Verwijder de nietjes uit het magazijn.



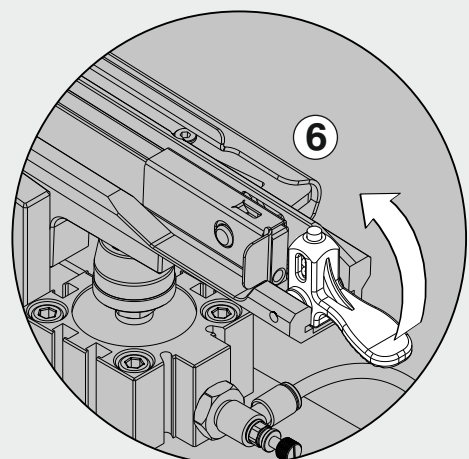
3 - Open de blokkeerhendel van de slede.



4 - Breng de slede helemaal naar achter door tegen de duwer te duwen en houd hem in deze stand.



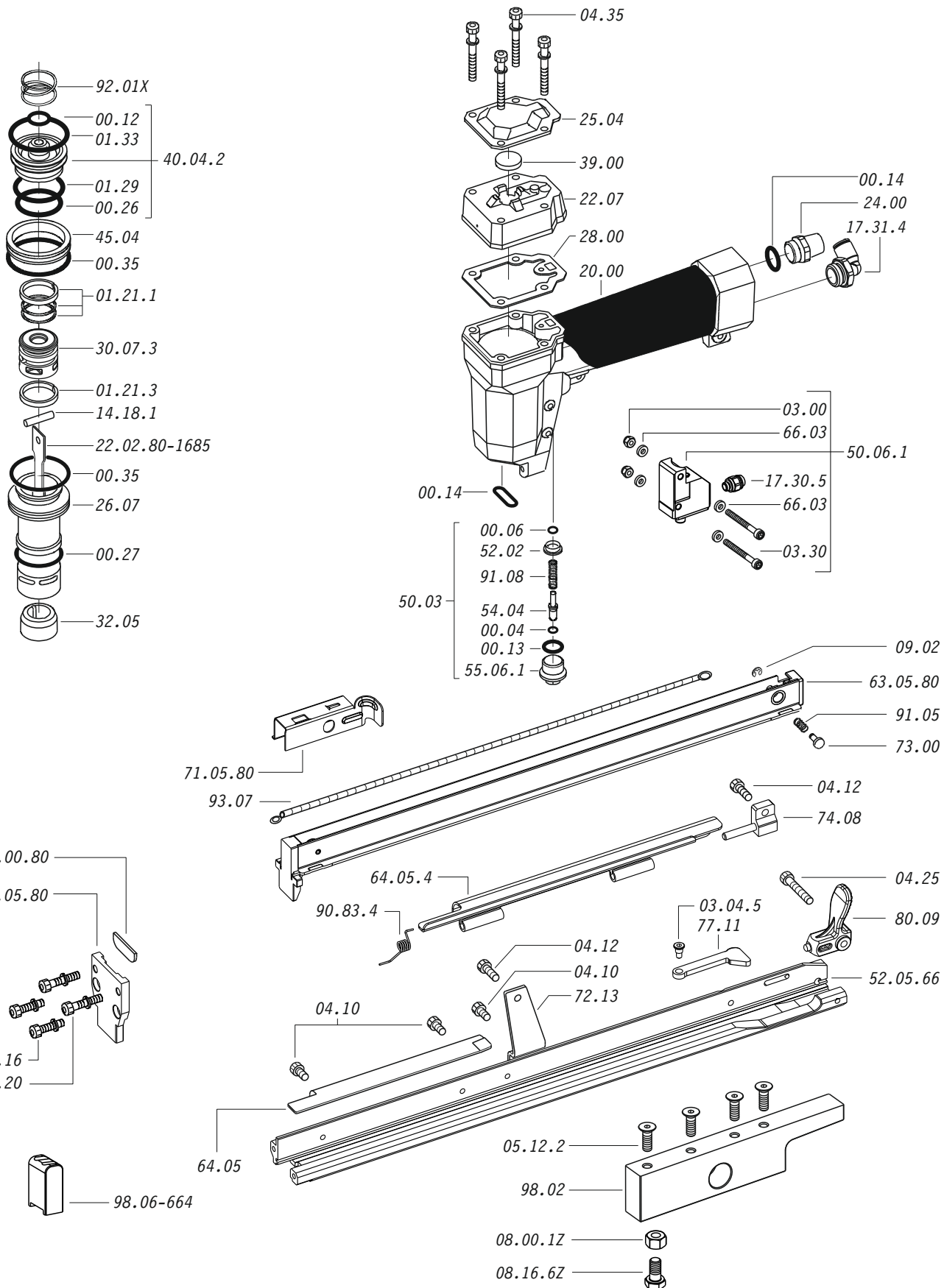
5 - Haal het vastgelopen nietje uit het schietkanaal.



6 - Bevrijd de slede en sluit de blokkeerhendel.

7 - Laad het apparaat zoals gewoonlijk.

Reserveonderdelen



80.16 ROC-C726

cod. 21560ROC-C726

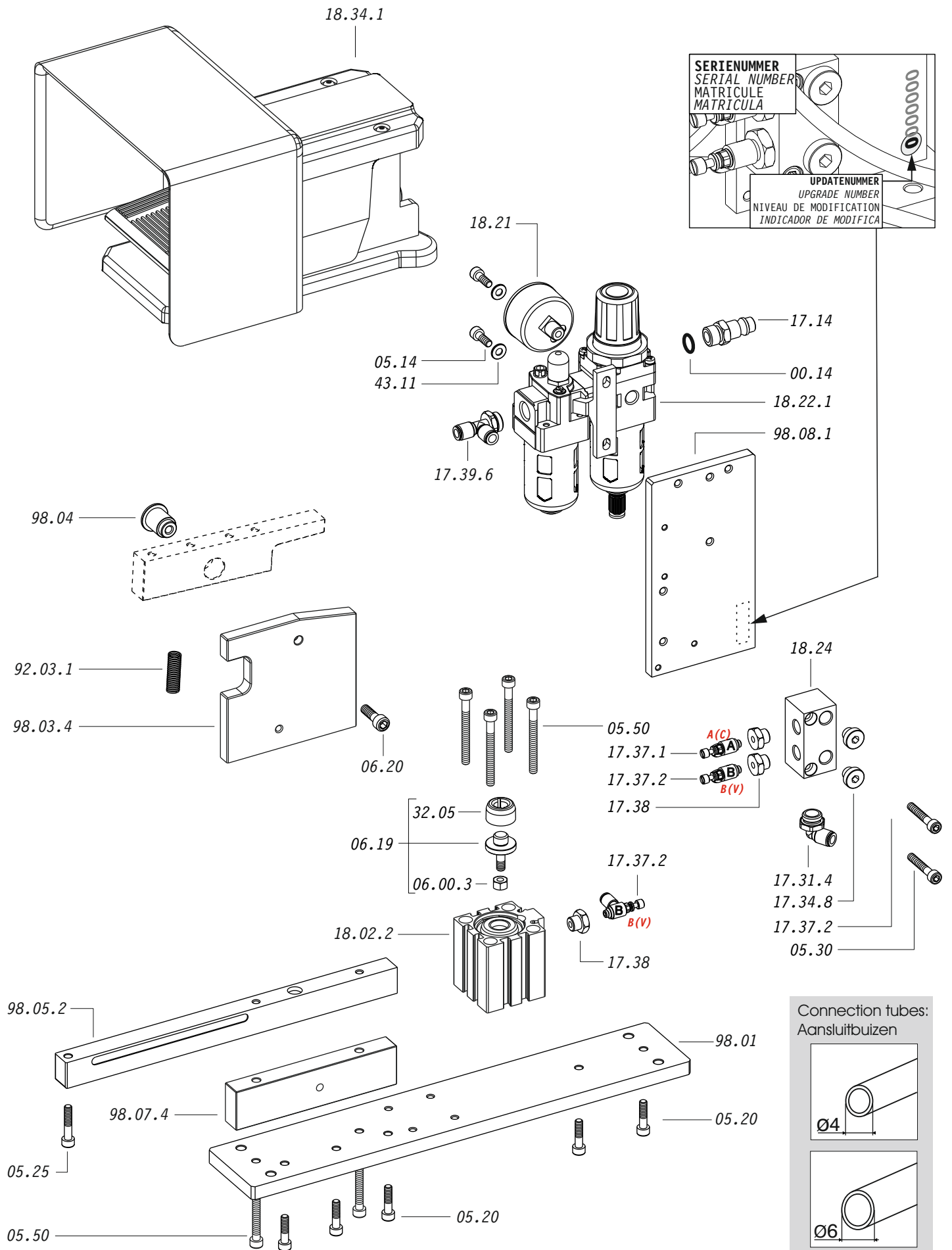
80.16 ROP-406

cod. 11560ROP-406

Upgrade
Number

5

Reserveonderdelen



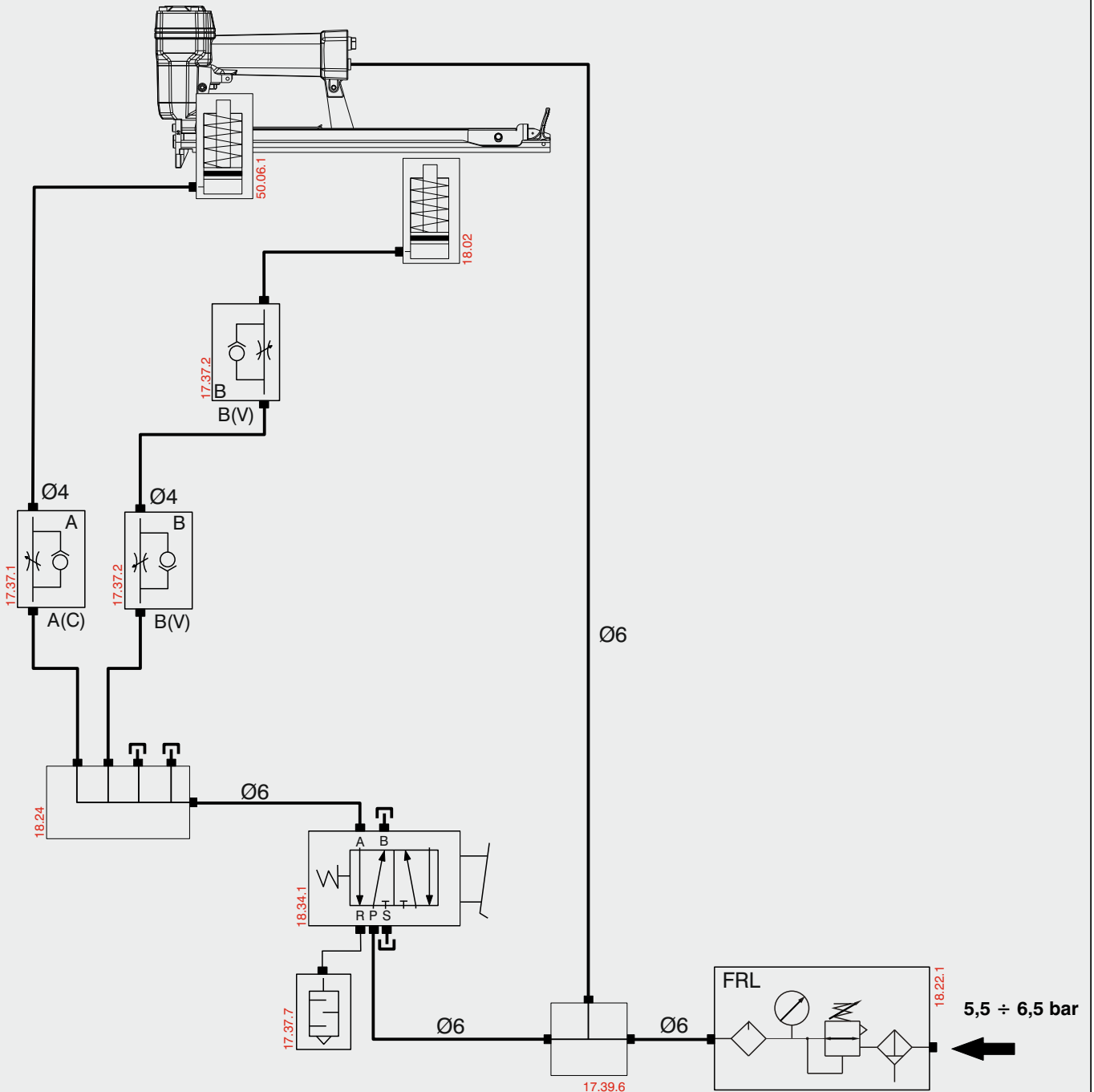
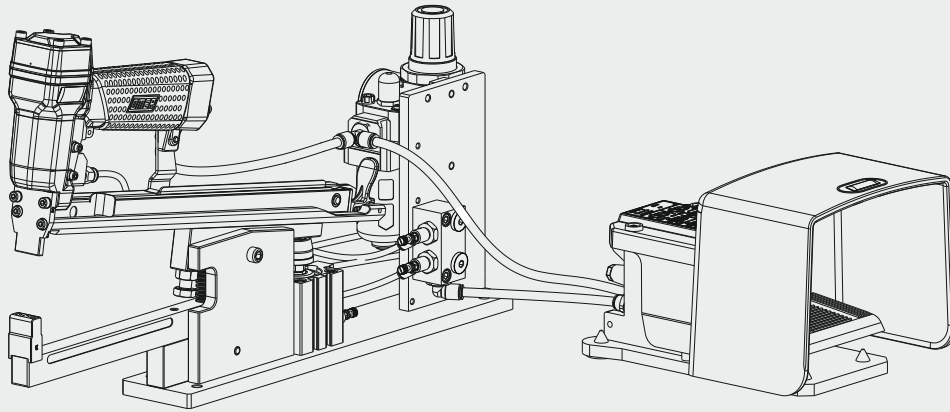
80.16 ROP-406

cod. 11560ROP-406

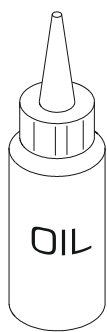
Updatenummer

5

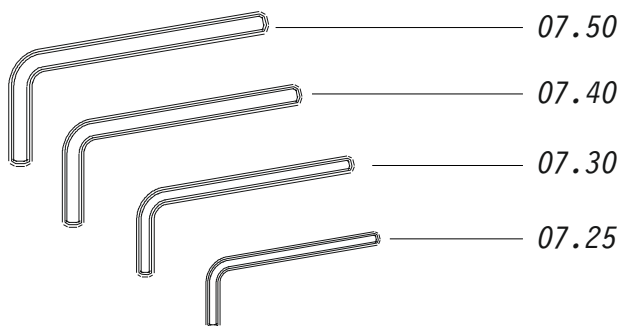
Pneumatisch schema



Accessoires

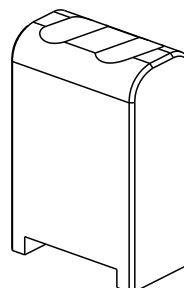


D01

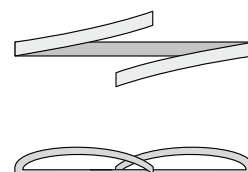


Beschikbare aambeeld

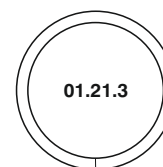
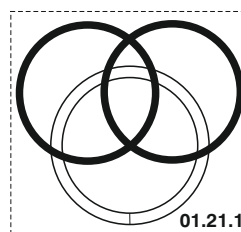
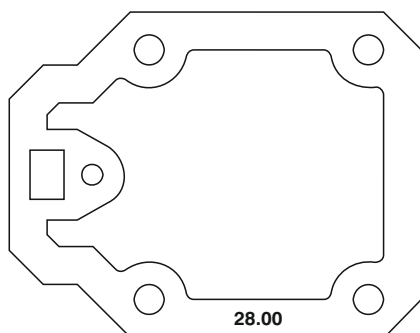
98.06-664 (standaard geleverd)



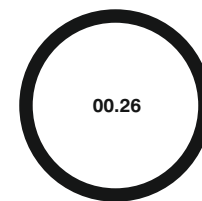
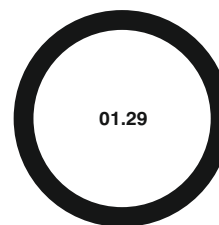
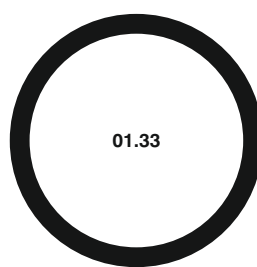
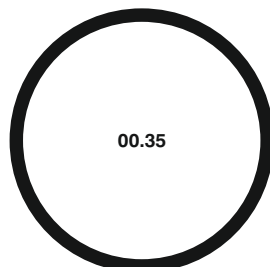
Niet



O-Ring



00.70.5



80.16 ROP-406

cod. 11560ROP-406

Updatenummer

5

Lijst met reserveonderdelen

Code	Descrizione	Description	Code	Beschrijving	Description
00.04	O-Ring	O-Ring	18.24	Verdeler	Distributor
00.06	O-Ring	O-Ring	18.34.1	Pneumatische pedaal	Pneumatic Foot Lever
00.12	O-Ring	O-Ring	20.00	Behuizing	Body
00.13	O-Ring	O-Ring	22.07	Kop	Head
00.14	O-Ring	O-Ring	24.00	Geluiddemper	Silencer
00.26	O-Ring	O-Ring	25.04	Uitlaatkeerplaat	Exhaust deflector
00.27	O-Ring	O-Ring	26.07	Cilinder	Cylinder
00.35	O-Ring	O-Ring	28.00	Pakking	Gasket
01.21.1	Pakking	Gasket	30.07.3	Zuiger	Piston
01.21.3	Pakking	Gasket	32.05	Bumper	Bumper
01.29	O-Ring	O-Ring	39.00	Pakking uitlaat	Exhaust gasket
01.33	O-Ring	O-Ring	40.04.2	Klepeenheid	Valve ass'y
03.00	Moer	Nut	43.11	Ringetje	Washer
03.04.5	Schroef	Screw	45.04	Ring	Ring
03.30	Schroef	Screw	52.02	Bus	Bush
04.10	Schroef	Screw	50.03	Compl. bedieningshendel	Trigger Valve ass'y
04.12	Schroef	Screw	50.06.1	Afstandsbediening	Remote control ass'y
04.16	Schroef	Screw	54.04	Bedieningshendel	Trigger Valve
04.20	Schroef	Screw	55.06.1	Bus	Bush
04.25	Schroef	Screw	64.05	Carter	Hold down
04.35	Schroef	Screw	64.05.4	Verplaatsbare carter	Hold down
05.12.2	Schroef	Screw	66.03	Ringetje	Washer
05.14	Schroef	Screw	72.13	Steun	Support
05.20	Schroef	Screw	73.00	Pen	Pin
05.25	Schroef	Screw	74.08	Beugel	Support
05.30	Schroef	Screw	77.11	Hendel	Lever
05.50	Schroef	Screw	80.09	Blokkeerhendel	Trigger
06.00.3	Moer	Nut	90.83.4	Veer	Spring
06.19	Gruppo ammortizzatore	Bumper ass'y	91.05	Veer	Spring
06.20	Schroef	Screw	91.08	Veer	Spring
08.00.1Z	Dado	Nut	92.01X	Veer	Spring
08.16Z	Schroef	Screw	92.03.1	Veer	Spring
08.16.6Z	Schroef	Screw	93.07	Veer	Spring
07.25	Inbussleutel	Hex. bar wrench	98.01	Basisplaat	Base Plate
07.30	Inbussleutel	Hex. bar wrench	98.02	Scharnier	Hinge
07.40	Inbussleutel	Hex. bar wrench	98.03.4	Steun	Support
07.50	Inbussleutel	Hex. bar wrench	98.04	Pen	Pin
09.02	Elastische ring	Elastic ring	98.05.2	Dwarsbalk	Staff
14.18.1	Stekker	Pin	98.06-664	Aambeeld	Anvil
17.14	Snelkoppeling	Air Plug	98.07.4	Afstandshouder	spacer
17.30.5	Aansl. "L" 4 - M5	Conn. "Elbow" 4 - M5	98.08.1	Steun	Support
17.31.4	Aansl. "L" 6 - G1/4	Conn. "Elbow" 6 - G1/4	22.02.80-1685	Drijver	Driver
17.34.8	Dop	Cap	52.05.66	Magazijn	Magazine
17.37.1	Regelaar (A)(C)	Regulator (A)(C)	63.05.80	Slede	Slider
17.37.2	Regelaar (B)(V)	Regulator (B)(V)	71.05.80	Duwer	Pusher
17.38	Reductie	Reduction	81.00.80	Neus	Nose
17.39.6	T-aansluiting	Tee connection	91.05.80	Neusplaat	Nose plate
18.02.2	Pneumatische cilinder	Pneumatic Cylinder	D01	Flesje olie	Oiler
18.21	Manometer	Manometer			
18.22.1	Reductiefilter smeerder	Reducer group			